



## Ⓧ Bedienungsanleitung

# E0130 Thermohygrometer

Best.-Nr. 2522636

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Anzeige der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit in Innenräumen. Die Temperatur kann in °C (Celsius) oder °F (Fahrenheit) angezeigt werden. Außerdem verfügt das Produkt über eine Komfortniveau-Anzeige und speichert Maximal- und Minimalwerte zum späteren Abruf. Das Produkt eignet sich zum Aufstellen auf einem Tisch, zur Wandmontage oder zur magnetischen Befestigung an metallischen Oberflächen. Die Spannungsversorgung erfolgt über eine Knopfzelle vom Typ CR2032.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## Lieferumfang

- Thermohygrometer
- 1 x CR 2032 Batterie
- Bedienungsanleitung

## Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.



## Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und auf Ratschläge zur Bedienung hin.

## Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/ Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

### a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

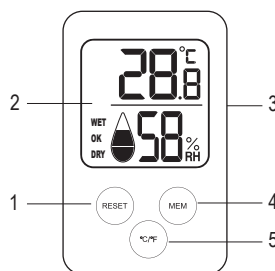


- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

### b) Batterie

- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

## Bedienelemente



- 1 Taste **RESET**
- 2 LC-Display
- 3 Batteriefach (auf der Rückseite, nicht dargestellt)
- 4 Taste **MEM**
- 5 Taste **C°/F°**

## Vor dem Betrieb

- Ziehen Sie vorsichtig die Schutzfolie ab, die die Vorderseite des Produkts bedeckt.
- Klappen Sie den Standfuß nach hinten und stellen Sie das Produkt so auf, dass es nicht herunterfallen kann. Wählen Sie einen ebenen, flachen und stabilen Untergrund als Aufstellort.
- An der Rückseite befindet sich ein Schraubenloch, worüber Sie das Produkt an einer geeigneten Schraube aufhängen können.
- An der Rückseite im Gehäuse befindet sich ein Magnet (zwischen Schraubenloch und Batteriefachdeckel), mit dem Sie das Produkt an einer geeigneten Metalloberfläche befestigen können (anhaften).

## Inbetriebnahme

### a) Batterie einlegen / wechseln

- Bei Anlieferung ist bereits eine Knopfzelle in das Batteriefach eingelegt. Ziehen Sie vor der ersten Benutzung den Kunststoff-Schutzstreifen aus dem Batteriefach heraus. Der Schutzstreifen dient dazu, eine vorzeitige Entladung der Batterie zu verhindern.

➔ Verwenden Sie keinen Akku zum Betrieb dieses Produkts.

- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, sobald das Batteriestandssymbol einen niedrigen Batteriestand ( $2,5 \pm 0,2$  V Restspannung) anzeigt bzw. die Anzeige deutlich schwächer wird oder komplett erloschen ist.

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Batterie einzulegen:

- Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite vom Batteriefach (3). Drehen Sie ihn dazu mit Hilfe eines geeigneten Werkzeugs in die Pfeilrichtung „OPEN“.
- Setzen Sie eine Knopfzelle (Typ CR2032) polungsrichtig ein. Der Pluspol (+) muss nach außen zeigen. Beachten Sie dabei auch die Polaritätsangaben innerhalb des Batteriefachs.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder mit dem Deckel. Drehen Sie ihn dazu in die Pfeilrichtung „CLOSE“.

➔ Nachdem die Batterie eingelegt wurde, schaltet sich das Produkt automatisch ein. Es dauert ca. 30 Sekunden, bis sich die Messwerte stabilisieren.

### b) Temperatureinheit ändern

- Drücken Sie die Taste **C°/F°** (5), um die Temperatureinheit zu ändern.

### c) Maximal und Minimalwerte aufrufen




- Um die gespeicherten Maximal- und Minimalwerte anzuzeigen, drücken Sie die Taste **MEM** (4). Die Maximalwerte werden zusammen mit dem Symbol Max angezeigt. Ein zweites Mal Drücken zeigt die Minimalwerte mit dem Symbol „Min“ an. Das dritte Mal Drücken schaltet in die Ausgangsanzeige zurück.

## d) Zurücksetzen

- Um die gespeicherten Maximal- und Minimalwerte zu löschen, drücken Sie die Taste **RESET (1)** kurz.

## e) Komfortniveau-Anzeige

- Im unteren linken Bereich des Displays wird eines von drei Symbolen angezeigt.

Symbol	Bedeutung	Luftfeuchtigkeit
	feucht	relative Luftfeuchtigkeit höher als 70 %
	angenehm	relative Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % bis 70 %
	trocken	relative Luftfeuchtigkeit weniger als 39 %

## Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Drücken Sie beim Reinigen nicht zu stark auf die Oberfläche, um Kratzspuren zu vermeiden.

## Entsorgung

### 1.1 Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

### 1.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

## Technische Daten

Spannungsversorgung .....	3 V Knopfzelle, Typ CR2032
Batterielebensdauer .....	12 Monate
Anzeigebereich .....	-10 bis +50 °C (Temperatur) 1 - 99 % (Luftfeuchtigkeit)
Messgenauigkeit .....	±1 °C zwischen 0 °C bis +50 °C, ±2 °C in den anderen Bereichen (Temperatur) ±5 % zwischen 40 - 70 %, ±8 % in den anderen Bereichen (Luftfeuchtigkeit)
Auflösung .....	0,1 °C (Temperatur) 1 % (Luftfeuchtigkeit)
Betriebs-/Lagerbedingungen .....	-10 bis +50 °C, 1 - 99 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Abmessungen (L x B x H) .....	45 x 14 x 70 mm
Gewicht .....	39 g



## Operating instructions

# E0130 Thermo-hygrometer

Item no. 2522636

### Intended use

This product displays the indoor temperature and humidity. The temperature can be displayed in °C (Celsius) or °F (Fahrenheit). The product also has a comfort level display and stores the maximum and minimum values for subsequent retrieval. The product can be placed on a table, mounted on a wall or secured magnetically to metal surfaces. Power is supplied by a CR2032 button cell.

This product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture (e.g. in a bathroom) must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, do not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as a short circuit or fire. Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Only make this product available to third parties together with its operating instructions.

This product complies with statutory, national and European regulations. All company and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### Package contents

- Thermo-hygrometer
- 1 x CR 2032 battery
- Operating instructions

### Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



### Explanation of symbols



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully..



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.

### Safety information



**Read the operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety information and information on proper handling in these operating instructions, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

#### a) General information

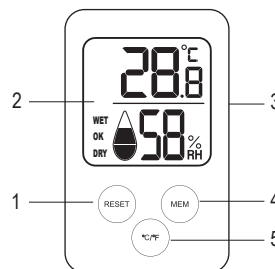
- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous toy for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorised use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stress.
- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Consult a technician if you are not sure how to use or connect the product, or if you have concerns about safety.
- Maintenance, modifications and repairs must be carried out by a technician or a specialist repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.



#### b) Battery

- Ensure that the battery is inserted in the correct polarity.
- To prevent battery leakage, remove the battery if you do not plan to use the product for an extended period. Leaking or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with your skin. Always use protective gloves when handling damaged batteries.
- Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is a risk that children or pets may swallow them.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire.
- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. This may cause an explosion!

### Product overview



- 1 RESET button
- 2 LCD display
- 3 Battery compartment (on the rear, not shown)
- 4 MEM button
- 5 C°/F° button

### Before use

- Carefully remove the protective film that covers the front side of the product.
- Fold out the stand and position the product such that it will not fall over. It should be placed on a flat, level and stable surface.
- There is a screw hole on the back that you can use to hang the product from a suitable screw.
- A magnet is attached to the back of the product (between the screw hole and battery compartment), which you can use to attach the product to a suitable metal surface.

### Setup

#### a) Inserting/changing the battery

- The product comes with a button cell inserted in the battery compartment. Before first use, pull out the plastic isolating strip from the battery compartment. The isolating strip prevents the battery from discharging prematurely.

→ Do not use a rechargeable battery to power the product.

- The battery must be replaced when the battery status symbol indicates a low battery (2.5 ±0.2 V residual voltage), or when the display fades significantly or switches off completely.

Proceed as follows to insert a battery:

- Remove the battery compartment cover on the back of the battery compartment (3). To open the battery compartment cover, turn it in the direction of the "OPEN" arrow using a suitable tool.
- Insert a button cell (type CR2032), observing the correct polarity. The positive (+) terminal must point outwards. Ensure that you pay attention to the polarity markings inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment cover to close the battery compartment. Turn the cover in the direction of the "CLOSE" arrow.

→ The product will switch on automatically after the battery has been inserted. It takes approximately 30 seconds for the measurements to stabilise.

#### b) Changing the temperature unit

- Press the C°/F° button (5) to change the temperature unit.

#### c) Viewing the maximum and minimum values




- Press the MEM button (4) to view the saved maximum and minimum values. The maximum values will be displayed together with the Max symbol. Pressing the button again will display the minimum values together with the "MIN" symbol. Press the button for a third time to revert to the original display.

#### d) Clearing the memory

- Press the RESET button (1) to delete the saved maximum and minimum values.

## e) Comfort level indicator

- The comfort level is indicated by one of three symbols in the lower-left corner of the display.

Icon	Meaning	Humidity
	wet	Relative humidity is higher than 70 %
	pleasant	Relative humidity is between 40 % and 70 %
	dry	Relative humidity is less than 39 %

## Care and cleaning

- Disconnect the product from the mains before cleaning.
- Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the enclosure or cause the product to malfunction.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.
- Do not press too hard on the surface when cleaning, as this may lead to scratch marks.

## Disposal

### 1.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

### 1.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

## Technical data

Power supply .....	3 V button cell, type CR2032
Battery life.....	12 months
Display range.....	-10 to +50 °C (temperature) 1 - 99 % (humidity)
Measurement accuracy .....	±1 °C from 0 °C to +50 °C, otherwise ±2 °C (temperature) ± 5 % from 40 to 70 %, otherwise ±8 % (humidity)
Resolution.....	0.1 °C (temperature) 1 % (humidity)
Operating/storage conditions.....	-10 to +50 °C, 1–99 % relative humidity (non-condensing)
Dimensions (L x W x H).....	45 x 14 x 70 mm
Weight .....	39 g



## F Mode d'emploi

# Thermo-hygromètre E0130

N° de commande 2522636

### Utilisation prévue

Le produit sert à l'affichage de la température et de l'humidité à l'intérieur. La température peut être affichée en °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit). De plus, le produit dispose d'un indicateur de niveau de confort et enregistre les valeurs maximales et minimales pour pouvoir les consulter ultérieurement. Le produit peut être soit posé sur une table, soit monté sur un mur ou fixé grâce à un aimant sur des surfaces métalliques. Une pile bouton de type CR2032 alimente l'appareil.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans des locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Évitez impérativement tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bain, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers (court-circuit, incendie, etc.). Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne donnez le produit à un tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences légales européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### Contenu d'emballage

- Thermo-hygromètre
- 1 pile CR 2032
- Mode d'emploi

### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez la dernière version du mode d'emploi sur [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



### Explication des symboles



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spécifiques pour le fonctionnement.

### Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel résultant du non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation de ce mode d'emploi. En outre, la garantie est annulée dans de tels cas.

#### a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet très dangereux pour les enfants.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à des secousses intenses, à une humidité élevée, à l'eau, à des gaz inflammables, à des vapeurs et à des solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si la sécurité d'utilisation ne peut plus être garantie, cessez d'utiliser le produit et faites en sorte qu'il ne puisse pas être mis en marche accidentellement. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été rangé dans des conditions inadéquates sur une longue durée, ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les coups et les chutes, même d'une faible hauteur, suffisent pour endommager l'appareil.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.

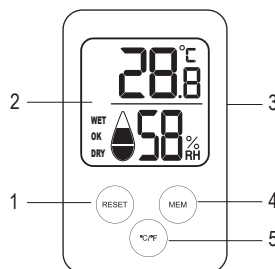


- Toute opération d'entretien, de réglage ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, veuillez vous adresser à notre service technique ou à un expert.

#### b) Pile

- Respectez la polarité lors de la mise en place de la pile.
- Retirez la pile de l'appareil si vous avez l'intention de le laisser inutilisé pendant longtemps, afin d'éviter les risques de fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. L'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. Ne laissez pas les piles sans surveillance, car elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques.
- Les accumulateurs ne doivent pas être démontés, court-circuités ou jetés au feu.
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Risque d'explosion !

### Éléments de fonctionnement



- 1 Touche **RESET**
- 2 Écran LCD
- 3 Compartiment à piles (à l'arrière, non illustré)
- 4 Touche **MEM**
- 5 Touche **C°/F°**

### Avant utilisation

- Retirez avec précaution le film de protection qui recouvre la face avant du produit.
- Dépliez le pied support vers l'arrière et posez l'appareil de façon à ce qu'il ne puisse pas tomber. Choisissez une surface plane, plate et stable.
- Un trou de vissage se situe au dos du produit pour vous permettre de l'accrocher à une vis.
- Le produit dispose d'un aimant situé dans le dos du boîtier (entre le trou de vissage et le couvercle du compartiment de la pile) vous permettant de le fixer (par adhérence) sur une surface métallique.

### Mise en service

#### a) Insertion/remplacement de la pile

- À la livraison, une pile-bouton est déjà insérée dans le compartiment de la pile. Avant la première mise en service, tirez d'abord sur la languette de protection en plastique placée dans le compartiment de la pile. La languette de protection sert à éviter une décharge prématurée de la pile.

→ Veuillez à ne pas utiliser une batterie pour faire fonctionner ce produit.

- Il est nécessaire de remplacer les piles dès que le symbole de l'état des piles affiche un niveau faible (tension résiduelle 2,5 ± 0,2 V) ou dès que l'affichage est nettement plus faible voire complètement éteint.

Procédez comme suit pour insérer une pile :

- Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos du compartiment des piles (3). Pour ce faire, faites-le pivoter à l'aide d'un outil approprié dans le sens de la flèche « OPEN ».
- Insérez une pile bouton (type CR2032) en respectant bien la polarité. La borne positive (+) doit être orientée vers l'extérieur. Respectez également les indications de polarité à l'intérieur du compartiment des piles.
- Refermez le compartiment à piles avec le couvercle. Pour cela, faites-le pivoter dans le sens de la flèche « CLOSE ».

→ Après avoir inséré la pile, le produit se met automatiquement en marche. Les valeurs mesurées se stabilisent après env. 30 secondes.

#### b) Changement de l'unité de température

- Appuyez sur la touche **C°/F°** (5) pour changer d'unité de température.

#### c) Affichage des valeurs minimales et maximales

- Pour afficher les valeurs minimales et maximales enregistrées, appuyez sur la touche **MEM** (4). Les valeurs maximales s'affichent en même temps que le symbole « Max ». Appuyez une deuxième fois sur cette touche et les valeurs minimales s'affichent avec le symbole « Min ». Appuyez une troisième fois sur la touche pour revenir à l'affichage initial.




#### d) Réinitialisation

- Pour supprimer les valeurs maximales et minimales, appuyez brièvement sur la touche **RESET** (1).



## e) Affichage du niveau de confort

- Dans la zone inférieure gauche de l'affichage, un des trois symboles est affiché.

Symbole	Signification	Humidité
	humide	Humidité relative de l'air supérieure à 70 %
	agréable	Humidité relative de l'air entre 40 % et 70 %
	sec	Humidité relative de l'air inférieure à 39 %

## Entretien et nettoyage

- Débranchez toujours le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, de l'alcool ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage : cela risquerait d'endommager le boîtier, voire de provoquer des dysfonctionnements.
- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et non pelucheux.
- Lors du nettoyage, ne pas appuyer trop fort sur la surface afin d'éviter les rayures.

## Élimination des déchets

### 1.1 Produit



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de les remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

### 1.2 Piles/accumulateurs

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

## Données techniques

Alimentation électrique .....	Pile bouton 3 V, type CR2032
Durée de vie des piles .....	12 mois
Plage d'affichage .....	-10 à +50 °C (Température) 1 - 99 % (Humidité)
Précision de mesure .....	± 1 °C entre 0 °C à +50 °C, ±2 °C dans les autres plages (température) ±5 % entre 40 - 70 %, ±8 % dans les autres plages (humidité de l'air)
Résolution .....	0,1 °C (température) 1 % (humidité de l'air)
Conditions de fonctionnement/ de stockage .....	-10 à +50 °C, 1 - 99 % humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L x l x H) .....	45 x 14 x 70 mm
Poids .....	39 g



## Gebruiksaanwijzing

# E0130 thermo-/hygrometer

Bestelnr. 2522636

### Doelmatig gebruik

Het product wordt gebruikt om de temperatuur en vochtigheid binnenshuis weer te geven. De temperatuur kan in °C (Celcius) of °F (Fahrenheit) worden weergegeven. Het product beschikt bovendien over een weergave van het comfortniveau en slaat maximale en minimale waarden om deze later te bekijken. Het product is geschikt om op een tafel te zetten of aan de muur of magnetisch aan metalen oppervlakken te worden bevestigd. Een knoopcelbatterij type CR2032 voorziet het apparaat van stroom.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in gesloten ruimtes, dus gebruik buitenshuis is niet toegestaan. Contact met vocht, bijv. in badkamers e.d., dient absoluut te worden vermeden.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, etc. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Leveringsomvang

- Thermo- en hygrometer
- 1 x CR2032 batterij
- Gebruiksaanwijzing

### Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



### Verklaring van de symbolen



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.

### Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan personen of voorwerpen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

#### a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, zware schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard of
  - tijdens het vervoer aan hoge belastingen onderhevig is geweest.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

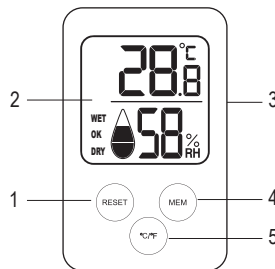


- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een specialist of in een erkend servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere specialisten.

#### b) Batterij

- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit.
- Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, om beschadigingen door lekken te vermijden. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand.
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

### Bedieningselementen



- 1 Toets **RESET**
- 2 Lcd-display
- 3 Batterijvak (aan de achterkant, niet afgebeeld)
- 4 Toets **MEM**
- 5 Toets **C°/F°**

### Voor het gebruik

- Verwijder voorzichtig de beschermfolie die de voorkant van het product bedekt.
- Klap de standvoet naar achter en zet het product zo neer dat het niet naar beneden kan vallen. Kies een vlakke, horizontale en stabiele ondergrond als installatielocatie.
- Aan de achterkant zit een schroefgat dat gebruikt kan worden om het product aan een daarvoor geschikte schroef op te hangen.
- Aan de achterkant in de behuizing bevindt zich een magneet (tussen schroefgat en deksel van het batterijvak) waarmee het product aan een daarvoor geschikt metalen oppervlak kan worden bevestigd (klevan).

### Ingebruikname

#### a) Batterij plaatsen/vervangen

- Bij levering bevindt er zich al een knoopcel in het batterijvak. Trek voor het eerste gebruik de kunststof isolatiestrip uit het batterijvak. De isolatiestrip dient ervoor om te verhinderen dat de batterij voortijdig wordt ontladen.



Gebruik geen accu voor het gebruik van dit product.

- Een batterijwissel is vereist zodra het batterijstatussymbool een laag batterijniveau aangeeft (2,5 ± 0,2 V restspanning) of het display aanzienlijk zwakker wordt of volledig uit is.

U plaatst een batterij als volgt:

- Verwijder het batterijvakdeksel aan de achterkant van het batterijvak (3). Draai dit hiervoor met een geschikt gereedschap in de richting van de pijl "OPEN".
- Plaats een knoopcel (type CR2032) met de juiste polariteit in het batterijvak. De pluspool (+) moet naar buiten gericht zijn. Let daarbij ook op de polariteitsaanduidingen in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak weer af met het deksel. Draai dit in de richting van de pijl "CLOSE" (sluiten).



Als de batterij geplaatst is, wordt het product automatisch ingeschakeld. Het duurt ca. 30 seconden voordat de meetwaarden zich stabiliseren.

#### b) Temperatureenheid veranderen

- Druk op de toets **C°/F°** (5) om de temperatureenheid te veranderen.

#### c) Maximum- en minimumwaarden bekijken




- Om de opgeslagen maximum- en minimumwaarden weer te geven, drukt u op de toets **MEM** (4). De maximumwaarden worden samen met het symbool "Max" weergegeven. Een tweede keer drukken geeft de minimumwaarden met het symbool "Min" aan. Een derde keer drukken schakelt weer terug naar de standaard weergave.

#### d) Resetten

- Om de opgeslagen maximum- en minimumwaarden te verwijderen, drukt u eventjes op de toets **RESET** (1).

## e) Aanduiding comfortniveau

- Links onderin het beeldscherm ziet u één van drie symbolen.

Symbol	Betekenis	Luchtvochtigheid
	vocht	relatieve luchtvochtigheid hoger dan 70 %
	prettig	relatieve luchtvochtigheid tussen 40 % en 70 %
	droog	relatieve luchtvochtigheid lager dan 39 %

## Onderhoud en reiniging

- Verbreek voor iedere reiniging de verbinding met de stroomvoorziening.
- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.
- Gebruik een droog, pluisvrij doekje voor de reiniging van het product.
- Druk tijdens het reinigen niet te stevig op het oppervlak om krassen te voorkomen.

## Verwijdering

### 1.1 Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende **gratis** inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

### 1.2 Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

## Technische gegevens

Voedingsspanning .....	3 V knoopcel, type CR2032
Levensduur batterij .....	12 maanden
Weergavebereik .....	-10 tot +50 °C (temperatuur) 1 - 99 % (luchtvochtigheid)
Meetnauwkeurigheid .....	±1 °C tussen 0 °C tot +50 °C, ±2 °C in de andere bereiken (temperatuur) ±5 % tussen 40 - 70 %, ±8 % in de andere bereiken (luchtvochtigheid)
Resolutie .....	0,1 °C (temperatuur) 1% (luchtvochtigheid)
Gebruiks-/opslagcondities .....	-10 tot +50 °C, 1 - 99 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Afmetingen (l x b x h) .....	45 x 14 x 70 mm
Gewicht .....	39 g